



*Para cualquier aplicación
For any application*

Válvulas de retención
Tipo Wafer
Wafer Type Check Valves
by

SCHUBERT & SALZER[®]
IBÉRICA

Válvulas de retención de clapeta tipo Wafer

Wafer Type Swing Check Valve

Tipo	ZRK 1	ZRK 1-S	ZRK 2	ZRK 3	ZRK 4	ZRK 5	ZRL/-HG
DN Diámetro Nominal Nom. Diameter	50 – 1200 2" – 48"	200 – 1200 2" – 48"	50 – 1200 2" – 48"	50 – 1200 2" – 48"	50 – 1200 2" – 48"	50 – 1200 2" – 48"	50 – 1200 2" – 48"
PN Presión Nominal ¹⁾ Pressure Rating	6/10/16/ 25/40 ²⁾	6/10/16/ 25/40 ²⁾	6/10/16/ 25/40 ²⁾	6/10/16/ 25/40 ²⁾	6/10/16	6/10/16/ 25/40 ²⁾	6/10/16/ 25/40 ²⁾
Clase	150/300*	150/300*	150/300*	150/300*	150	150/300*	150/300*
Material Material del cuerpo Body	A.C./C.S. 1.0570	A.C./C.S. 1.0570	A. I./S.S. 1.4301	A. I./S.S. 1.4404	Bronce/ Bronze CC483K	A.C./C.S. 1.0460 c/aportación/h.f. A. I./S.S. 1.0425	Cualquier material any material
Clapeta Plate	A. I./S.S. 1.4408 A.C./C.S. 1.0570	A. I./S.S. 1.4301	A. I./S.S. 1.4308 A. I./S.S. 1.4301	A. I./S.S. 1.4408 A. I./S.S. 1.4404	A. I./S.S. 1.4408 A. I./S.S. 1.4404	A. I./S.S. 1.0425 A. I./S.S. 1.4408	Cualquier material any material

■ **Nota**
Acero Carbono: A.C.
Acero Inoxidable: A.I.

Note
Carbon Steel: C.S.
Stainless Steel: S.S.

¹⁾ También disponible para otro tipo de bridas (por ejemplo ANSI, BS, etc.)
Also available for other flange types (e.g. ANSI, BS, etc.)

²⁾ DN 350 - 500: PN 6 - 25
> DN 500: PN 6 - 16

■ Para cualquier material especial y/o diseño según sus especificaciones, contacte con nosotros.

For any special material and/or design in accordance to your specific parameters, please contact us.

■ *Máxima presión de trabajo 40 bar a 20°C.
max. working pressure 40 bar at 20 °C.

■ NBR hasta 90°C, EPDM hasta 140°C, FKM (Vitón) y PTFE hasta 200°C. Para mayor detalle acerca de los asientos elastoméricos, ver página 18.

NBR up to 90 °C, EPDM up to 140 °C, FKM (Vitón) and PTFE up to 200 °C. For further details on seat rings, please see page 18.

■ Para mayor información acerca del dimensionado y cálculo de válvulas, ver página 12-19.

For further information on dimensioning and calculating of valves, please see pages 12–19.

■ Datos técnicos están disponibles en nuestra página web www.ritag.com.

Technical data sheets are available on our web site www.ritag.com.

Válvulas de retención de disco tipo Wafer

Wafer Type Check Valve

Tipo / Type	SR 12.16	SR 20.40-St.	SR 25.40-St.	SR 20.40	SR 22.40	SR 30.40	SR 31.40	SR 32.40	SR 33.40
DN Diámetro Nominal Nom. Diameter	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"	250 – 350 10" – 14"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"
PN Presión Nominal Pressure Rating Clase / Class	6/10/16 150	6/10/16/ 25/40 150/300*	6/10/16/ 25/40 150/300*	6/10/16/ 25/40 150/300*	6/10/16/ 25/40 150/300*	6/10/16/ 25/40 150/300*	6/10/16/ 25/40 150/300*	6/10/16/ 25/40 150/300*	6/10/16/ 25/40 150/300*
Material Material del cuerpo Body	CC483K Bronce Bronze	A.C. / C.S. 1.0570/ A.C. / C.S. 1.0421	A.C. / C.S. 1.4021	A.I. / S.S. 1.4006	A.C. / C.S. 1.0460 c/aportación/h.f. de A.I. / S.S. 1.4370	A.I. / S.S. 1.4404	Titanio / Titanium	Hastelloy B	Hastelloy C
Disco Disc	A.I. / S.S. 1.4404	A.I. / S.S. 1.4301 / A.I. / S.S. 1.4006	A.C. / C.S. 1.0460	A.I. / S.S. 1.4404	A.I. / S.S. 1.4404	A.I. / S.S. 1.4404	Titanio / Titanium	Hastelloy B	Hastelloy C
Dimensiones entre caras F/F Dimension EN558-1 Línea/Line 49 (K4) EN558-2 Línea/ Line 52 (K5)	K4	K4	K5	K4	K4	K4	K5	K5	K5

Nota

Acero Carbono: A.C.
Acero Inoxidable: A.I.

Note

Carbon Steel: C.S.
Stainless Steel: S.S.

- Para cualquier material especial y/o diseño según sus especificaciones, contacte con nosotros.

For any special material and/or design in accordance to your specific parameters, please contact us.

- *Máxima presión de trabajo 40 bar a 20°C.
max. working pressure 40 bar at 20 °C.
- **Máxima presión de trabajo 6 bar a 20°C.
max. working pressure 6 bar at 20 °C.

- NBR hasta 90°C, EPDM hasta 140°C, FKM (Vitón) y PTFE hasta 200°C. Para mayor detalle a cerca de los asientos elastoméricos, ver pagina 18.

NBR up to 90 °C, EPDM up to 140 °C, FKM (Vitón) and PTFE up to 200 °C. For further details on seat rings, please see page 18.

- Para mayor información acerca del dimensionado y cálculo de válvulas, ver pagina 12-19.

For further information on dimensioning and calculating of valves, please see pages 12–19.

- Datos técnicos están disponibles en nuestra pagina web www.ritag.com.

Technical data sheets are available on our web site www.ritag.com.

Servicios asépticos

Clean Service

Tipo SR · HYPOS

Type SR · HYPOS

SR-90

Tipo Type	SR 91.16	SR 92.16	SR 93.16
DN Diámetro nominal Nom. Diameter	8 – 100	8 – 100	8 – 100
PN Presión nominal Pressure Rating	16	16	16
Material Material del cuerpo Body	A.I. 1.4435 según Basler Norma 2 S.S. 1.4435 in acc. to Basler Norm 2		
Disco Cone	A. I. 1.4435 según Basler Norma 2 S.S. 1.4435 in acc. to Basler Norm 2		
Junta del disco Cone sealing	EPDM (FDA) o PTFE (FDA) EPDM (FDA) or PTFE (FDA)		
Junta del disco Body Sealings	PTFE Compuesto (SR 92, SR 93) PTFE Compound (SR 92, SR 93) o/or EPDM según DIN11864 (SR 91,SR 92,SR 93) EPDM in acc. to DIN11864 (SR 91,SR 92,SR 93)		

Serie HYPOS con Certificado EHEDG RITAG HYPOS with EHEDG Certification

La serie HYPOS está diseñada para sistemas con requerimientos muy particulares de alta pureza tales como la industria farmacéutica, de alimentación o bebidas. Basada en nuestra serie SR 90, pero con partes de montaje especiales, aseguran el aprobado según el criterio del instituto EHEDG (Grupo de Diseño e Ingeniería Higiénica Europea). La facilidad de limpieza de las válvulas tipo Hypos ha sido probada mediante el ensayo del EHEDG. Las válvulas RITAG-HYPOS se suministran con diferentes tipos de conexiones.

Our type series HYPOS is designed for systems with particularly high purity requirements such as in the food, beverage or pharmaceutical industries. Based on our type series SR 90, special mounting parts ensure the approval according to EHEDG criteria (European Hygienic Engineering & Design Group). Easy cleansing of the Hypos series is proven with the EHEDG test. RITAG-HYPOS can be provided with various connection versions.

Tipo / Type

HYPOS 100

DN Diámetro nominal Nom. Diameter		8 – 100
PN Presión Nominal Pressure Rating		16
Material Material del cuerpo Body		A.I. 1.4435 según Basler Norma 2 S.S. 1.4435 in acc. to Basler Norm 2
Disco Cone		A.I. 1.4435 según Basler Norma 2 S.S. 1.4435 in acc. to Basler Norm 2
Junta del disco Cone sealing		EPDM (FDA) EPDM (FDA)
Juntas del cuerpo Body Sealings		PTFE Compuesto PTFE Compound



■ **Nota**
Acero Carbono: A.C.
Acero Inoxidable: A.I.

Note
Carbon Steel: C.S.
Stainless Steel: S.S.



Climatización Building Services

Tipo SR · TCR · ZRK Type SR · TCR · ZRK



Tipo	SRSR 70.16/70.06-K	SR 12.16	10.16
DN Diámetro nominal Nom. Diameter	15 – 100	15 – 200	125 – 200
Material Material del cuerpo Body	Latón 2.0401 Brass 2.0401	Bronce CC483K Bronze CC483K	Hierro fundido EN-JL 1040 Cast iron EN-JL 1040
Disco Cone	A.I. 1.4301 o PPO S.S. 1.4301 or PPO	A.I. 1.4404 S.S. 1.4404	Hierro fundido EN-JL 1040 Cast iron EN-JL 1040

■ **Nota**
Acero Carbono: A.C.
Acero Inoxidable: A.I.

Note
Carbon Steel: C.S.
Stainless Steel: S.S.



Tipo / Type	ZRK 1
DN Diámetro Nominal Nom. Diameter	≥ 50
Material Material del cuerpo Body	A. C. 1.0570 C.S. 1.0570
Clapeta Plate	A. I. 1.4408 para ≤ DN 150 S.S. 1.4408 ≤ DN 150 A. C. 1.0570 para > DN 150 C.S. 1.0570 > DN 150



Tipo / Type	TCR 70.10-K
DN Diámetro Nominal Nom. Diameter	1", 1¼"
Material Material del cuerpo Body	Latón 2.0401 Brass 2.0401
Disco Cone	PPO PPO

■ Las opciones de cierre son metal/metal o con asientos elastoméricos (NBR, EPDM, FKM, PTFE – otros materiales están disponibles bajo demanda).

Seat options are metal/metal or with elastic seat ring (NBR, EPDM, FKM, PTFE – other materials are available on request).

Tipo SR
Type SR

	SR 34.40	SR 35.40	SR 50.40	SR 55.40	SR 60.06	SR 61.06	HSR 20.160-St.	HSR 30.160
	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 100 ½" – 4"	15 – 100 ½" – 4"	15 – 200 ½" – 8"	15 – 200 ½" – 8"
/	6/10/16/ 25/40	6/10/16/ 25/40	6/10/16/ 25/40	6/10/16/ 25/40	6	6	63/100/160	
*	150/300*	150/300*	150/300*	150/300*	150**	150**	300/600/900	
C	A.I. / S.S. 1.4301	A.C. / C.S. 1.0460 c/aportación/h.f. de A.I. / S.S. 1.4370	A.I. / S.S. 1.4404	A.I. / S.S. 1.4404	PTFE	PTFE Carbón carbon	A.C. / C.S. 1.0460 c/aportación/h.f. de A.I. / S.S. 1.4370	A.I. / S.S. 1.4404
C	A.I. / S.S. 1.4301	A.I. / S.S. 1.4404	A.I. / S.S. 1.4404	A.I. / S.S. 1.4404	PTFE	PTFE	A.I. / S.S. 1.4301/ A.I. / S.S. 1.4006	1.4404
	K4	K5	K4	K5	K5	K5	K5	K5



Válvula de retención de doble plato tipo Wafer

Wafer Type Duo Check Valve

Tipo ZRD

Type ZRD

Tipo Type	DN Diámetro Nominal Nom. Diameter	PN Presión Nominal Pressure Rating	Material del Cuerpo Body	Material de los Platos Discs	Dimensiones entre caras F/F Dimension
ZRD G	50 – 1800	6 /10/16	F.N./N.C.I. EN-JL 1040	A. I./S.S. 1.4408 EN-JS 1030	EN558-1, Línea/line 16 (K3)
ZRD G-4	50 – 1800	6 /10/16	F.N./N.C.I. EN-JL 1040	Bronce / Bronze CC483K	EN558-1, Línea/line 16 (K3)
ZRD G-4-g	50 – 1800	6 /10/16	F.N./N.C.I. EN-JL 1040 recubierta de goma dura hard rubber lined	Bronce / Bronze CC483K	EN558-1, Línea/line 16 (K3)
ZRD 1	50 – 1800	6/10/16/25/40	A.C./C.S. 1.0460/ A.C./C.S. 1.0619	A. I./S.S. 1.4408 /A.C./C.S. 1.0425	EN558-1, Línea/line 16 (K3)
	50 – 500	63-160	A.C./C.S. 1.0460	A. I./S.S. 1.4408 /A.C./C.S. 1.0425	API 594
ZRD 2	50 – 1800	6/10/16/25/40	A. I./S.S. 1.4301 /A. I./S.S. 1.4308	A. I./S.S. 1.4308 A. I./S.S. 1.4301	EN558-1, Línea/line 16 (K3)
	50-500	63-160	A. I./S.S. 1.4301	A. I./S.S. 1.4308 A. I./S.S. 1.4301	API 594
ZRD 3	50 – 1800	6/10/16/25/40	A. I./S.S. 1.4404 /A. I./S.S. 1.4408	A. I./S.S. 1.4408 /A. I./S.S. 1.4404	EN558-1, Línea/line 16 (K3)
	50-500	63-160	A. I./S.S. 1.4404	A. I./S.S. 1.4308 /A. I./S.S. 1.4404	API 594
ZRD 4	50 – 1800	6/10/16	Bronce / Bronze CC483K	Bronce / Bronze CC483K	EN558-1, Línea/line 16 (K3)
ZRD 6	200 – 1800	6/10/16	F.N./N.C.I. EN-JL 1040/ Levasint	A. I./S.S. 1.4404	EN558-1, Línea/line 16 (K3)
Asientos elastoméricos Elastic seat rings	50 – 1800			NBR, EPDM FKM (Vitón) PTFE (Teflón)	
Muelles especiales Special springs	50 – 1800			por ejemplo/e.g. INCONEL X 750	
Caras Endurecidas	50 – 1800		A. I./S.S. 1.4370		
Hard-facing	200 – 1800			A. I./S.S. 1.4370	

Nota
A.C.: Acero Carbono
A.I.: Acero Inoxidable
F.N.: Fundición Nodular

Note
C.S.: Carbon Steel
S.S.: Stainless Steel
N. C. I.: Nodular Cast Iron

- Para cualquier material especial y/o diseño según sus especificaciones, contacte con nosotros.

For any special material and/or design in accordance to your specific parameters, please contact us.

- NBR hasta 90°C, EPDM hasta 140°C, FKM (Vitón) y PTFE hasta 200°C. Para mayor detalle acerca de los asientos elastoméricos, ver pagina 18.

NBR up to 90 °C, EPDM up to 140 °C, FKM (Vitón) and PTFE up to 200 °C. For further details on seat rings, please see page 18.

- Para mayor información a cerca del dimensionado y cálculo de válvulas, ver pagina 12-19.

For further information on dimensioning and calculating of valves, please see pages 12-19.

- Datos técnicos están disponibles en nuestra pagina web www.ritag.com.

Technical data sheets are available on our web site www.ritag.com.

Tipo ZRK Type ZRK

Opciones/Additional

	Anillos elastoméricos		Recubrimiento de cinc		Caras endurecidas		Muelle interno
	Seat Rings		Zinc Coating		Hard-facing		Internal Spring
	NBR FKM (Vitón)	EPDM PTFE (Teflón)	Cuerpo Body	Clapeta Plate	Cuerpo Body	Clapeta Plate	



Descripción ZRL-HG (Dibujo 2) Description ZRL-HG (Picture 2)

- Válvulas de retención de clapeta tipo Wafer con palanca y contrapeso.
Wafer-type swing check valve with lever and weight.
- Para gases y líquidos.
For gases and liquids.
- Presión de apertura ajustable mediante la palanca y el contrapeso (ver el rango de presión de apertura en la hoja de datos técnicos).
Opening pressure adjustable via lever and weight (observe opening pressure range in data sheet).

Descripción ZRL-HG con actuador hidráulico (Dibujo 3) Description of ZRL-HG with hydraulic damper (Picture 3)

- Válvulas de retención de clapeta tipo Wafer con palanca y contrapeso y amortiguador adicional.
Wafer-type swing check valve with lever and weight and additional damping.
- Para gases únicamente.
For gases only.
- Ajuste variable de la amortiguación para procesos de apertura y cierre.
Damping variably adjustable for opening and closing process.

Válvula de retención de doble plato tipo Wafer

Wafer Type Duo Check Valve

Tipo ZRD/API

Type ZRD / API

Tipo Type	DN Ø Nominal Nom. Diameter	PN Presión Nominal Pressure Rating	Material del Cuerpo Body	Material de los Platos Discs	Dimensiones entre caras F/F Dimension
ZRD G/ API 594	2" – 72"	150	F.N./N.C.I. EN-JL 1040	1.4408/A351 CF8M EN-JS 1030	API 594
ZRD G-4/ API 594	2" – 72"	150	F.N./N.C.I. EN-JL 1040	Bronce / Bronze CC483K	API 594
ZRD G-4-g/ API 594	2" – 72"	150	F.N./N.C.I. EN-JL 1040 recubierta de goma dura hard rubber lined	Bronce / Bronze CC483K	API 594
ZRD 1/ API 594	2" – 72"	150	A.C./C.S. 1.0460 /A.C./C.S. 1.0619 A105/A216WCB	A. I./S.S. 1.4408 /A.C./C.S. 1.0425 A351 CF8/A285	API 594
	2" – 20"	300 600/900/1500/2500	A.C./C.S. 1.0460 /A105	A. I./S.S. 1.4408 /A.C./C.S. 1.0425 A351 CF8/A285	API 594
ZRD 2/ API 594	2" – 72"	150	A. I./S.S. 1.4301 /A. I./S.S. 1.4308 F 304/A351 CF8	A. I./S.S. 1.4308 /A. I./S.S. 1.4301 A351 CF8/F304	API 594
	2" – 20"	300 600/900/1500/2500	A. I./S.S. 1.4301 /F304	A. I./S.S. 1.4308 /A. I./S.S. 1.4301 A351 CF8/F304	API 594
ZRD 3/ API 594	2" – 72"	150	A. I./S.S. 1.4404 /A. I./S.S. 1.4408 F 316L /A351 CF8M	A. I./S.S. 1.4404 /A. I./S.S. 1.4408 A351 CF8M /F 316L	API 594
	2" – 20"	300 600/900/1500/2500	A. I./S.S. 1.4404 /F316L	A. I./S.S. 1.4404 /A. I./S.S. 1.4408 A351 CF8M /F 316L	API 594
ZRD 4/ API 594	2" – 72"	150	Bronce / Bronze CC483K	Bronce / Bronze CC483K	API 594
ZRD 6/ API 594	8" – 72"	150	F.N./N.C.I. EN-JL 1040/ Levasint	A. I./S.S. 1.4404/ F316L	API 594
Asientos elastoméricos Elastic seat rings	2" – 72"			NBR, EPDM FKM (Vitón) PTFE (Teflón)	
Muelles especiales Special springs	2" – 72"			por ejemplo/e.g. INCONEL X 750	
Caras endurecidas Hard-facing	2" – 72"		A. I./S.S. 1.4370		
	8" – 72"			A. I./S.S. 1.4370	



Nota
A.C.: Acero Carbono
A.I.: Acero Inoxidable
F.N.: Fundición Nodular

Note
C.S.: Carbon Steel
S.S.: Stainless Steel
N. C. I.: Nodular Cast

Diferentes tipos de conexiones

Connection Versions

Tipo Wafer*

Válvulas de doble plato para instalación entre bridas según todos los estándares internacionales (DIN EN, ISO, ASME, JIS)

Dual plate valves for installation between flanges according to all standards (DIN EN, ISO, ASME, JIS)

Solid Lug*

Válvulas de doble plato para instalación entre bridas según ASME B16.5 o ASME B16.47, serie A o B. Los elementos de sujeción son insertados a través de los agujeros del cuerpo de la válvula.

Dual plate valves for installation between flanges according to ASME B16.5 or ASME B16.47, series A or B. Attachment elements are inserted through boreholes in valve body.

Tapped Lug*

Válvulas de doble plato para instalación entre bridas según ASME B16.5 o ASME B16.47, serie A o B. La válvula se monta con las bridas a través de los agujeros pasantes roscados del cuerpo de la válvula.

Dual plate valves for installation between flanges according to ASME B16.5 or ASME B16.47, series A or B. Attachment of valve from flanges into tapped bore of valve body.

Bridas*

Válvulas de doble plato integradas entre bridas según ASME B16.5 o ASME B16.47, serie A o B. La válvula se monta con las contrabridas de la tubería mediante tuercas y tornillos.

Dual plate valves integrable between flanges according to ASME B16.5 or ASME B16.47, series A or B. Valves are mounted to right and left flange with screws and nuts.



* Las válvulas dibujadas también pueden ser suministradas con tapas de cobre sobre los tornillos o sin empaquetadura.
Depicted valves can also be provided with copper caps on locking screw or without stuffing box.

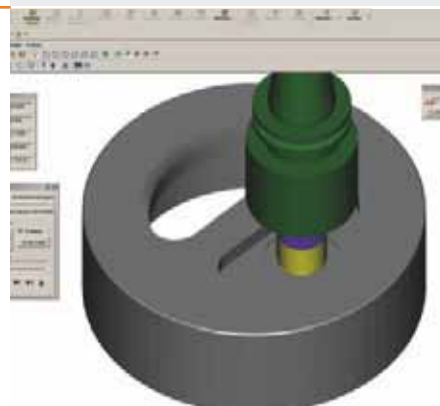
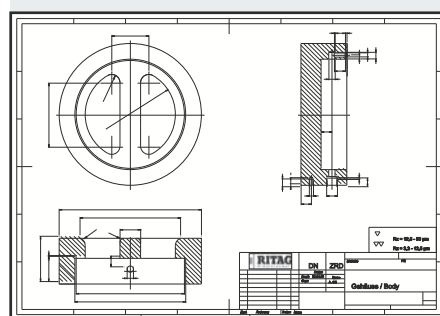
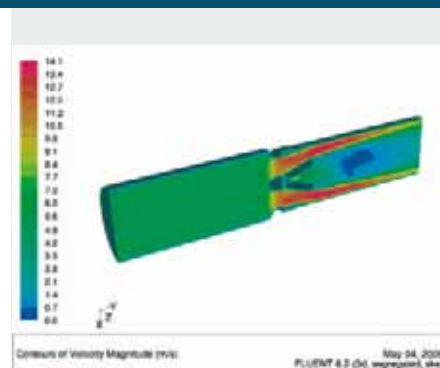
Fabricación Fabrication



Desde el diseño hasta el producto acabado From Design to Finished Product

Nuestras válvulas de retención son técnicamente optimizadas para satisfacer las demandas de pérdida de carga, la velocidad del fluido y funcionalidad. Para poner esta teoría en práctica, usamos tecnologías apropiadas como CAD, CAM y CNC en la fabricación de nuestros principales productos RITAG. Cuidadosamente ensamblados y testeados sobre la totalidad de la válvula, así como las medidas que aseguran su calidad, tales como el PMI (Identificación Positiva de Material), aseguran que la calidad de RITAG ha sido probada en millones de instalaciones en las que usted puede confiar.

Our non-return valves are technically optimised to satisfy your high demands on pressure loss, flow speed and functionality. In order to put this theory into practice, we use appropriate technology such as CAD, CAM and CNC in the manufacture of our premium RITAG products. Careful assembly and testing of the completed valve, as well as quality-assuring measures, such as PMI (Positive Material Identification), ensure RITAG quality which has been proven a millionfold and on which you can rely.



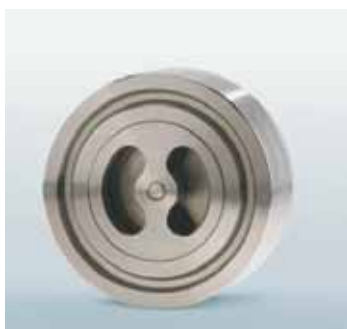
Aplicaciones

Applications

Válvulas de retención Tipo Wafer Wafer Type Check Valves



Tipo / Type	SR
DN	
Diámetro Nominal	15 – 100 (algunos tipos hasta DN 200)
Size	½" – 4" (algunos tipos hasta 8")
Size	15 – 100 (some types up to DN 200)
Size	½" – 4" (some types up to DN 8")
PN	
Presión Nominal	6, 10/16, 25/40 Clase 150, 300
Pressure Rating	6, 10/16, 25/40 Class 150, 300
Rango principal de aplicación	Plantas de proceso (fluidos, vapor, gases)
Main application range	Process plants (fluids, gases, vapour)



Tipo / Type	HSR
DN	
Diámetro nominal	15 – 200 / ½" - 8" tamaños superiores bajo demanda
Size	15 – 200 / ½" - 8" larger sizes on request
PN	
Presión Nominal	63, 100 – 160
Pressure Rating	Clase / Class 300 - 600 ½" – 8"
	Clase / Class 900 ½" – 4" } tamaños superiores
	Clase / Class 1500 ½" – 2" } bajo demanda
	Clase / Class 2500 ½" – 1" } larger sizes on request
Rango principal de aplicación	Plantas de proceso (fluidos, vapor, gases)
Main application range	Process plants (fluids, gases, vapour)



Tipo / Type	SR 90/HYPOS
DN	
Diámetro nominal	8 – 100 / ½" – 4"
Size	8 – 100 / ½" – 4"
Presión Nominal	10/16 Clase 150
Pressure Rating	10/16 Class 150
Rango principal de aplicación	Instalaciones asépticas, farmacia, alimentación
Main application range	Clean Service

Válvulas de retención de clapeta tipo Wafer Wafer Type Swing Check Valves



Tipo / Type	ZRK/ZRL
DN	
Diámetro nominal	50 – 1200 / 2" – 48"
Size	50 – 1200 / 2" – 48"
PN	
Presión Nominal	6, 10/16, 25/40 respectivamente Clase 150
Pressure Rating	6, 10/16, 25/40 respectively Class 150
Rango principal de aplicación	Plantas de tratamiento de agua, centrales de enfriamiento de agua, tratamiento en plantas de aire
Main application range	Water plants, cooling water plants, modified for air plants

Válvulas de retención de clapeta tipo Wafer con palanca y contrapeso
Wafer Type Swing Check Valves with lever and counterweight



Type / Type	ZRL-HG
DN Diámetro Nominal Size	50 – 1200 / 2" – 48" 50 – 1200 / 2" – 48"
PN Presión Nominal Pressure Rating	debe ser especificado (ver nuestras hojas de datos técnicos) to be specified (see our technical data sheets)
Rango principal de aplicación Main application range	Redes de aire, parcialmente en aplicaciones con líquidos – únicamente donde los parámetros de aplicación estén especificados – Air plants, partly water technical applications – for specified operating parameters only –

Válvulas de retención de doble plato tipo Wafer
Wafer Type Duo Check Valves



Type / Type	ZRD/K3
DN Diámetro Nominal Size	50 – 1800 y superiores 50 – 1800 and larger
PN Presión Nominal Pressure Rating	6, 10/16, 25/40 6, 10/16, 25/40
Rango principal de aplicación Main application range	Plantas de proceso (fluidos, vapor, gases), tratamiento de aire Process plants (fluids, gases, vapour) Cooling water plants, air plants



Type / Type	ZRD/API
DN Diámetro Nominal Size	50 – 1800 y superiores 50 – 1800 and larger
PN Presión Nominal Pressure Rating	63, 100, 160 y superiores 63, 100, 160 and larger
DN Diámetro Nominal Size	2" – 72" 2" – 72"
PN Presión Nominal Pressure Rating	Clase 150, 300, 600, 900, 1500 y superiores Class 150, 300, 600, 900, 1500 and larger
Rango principal de aplicación Main application range	Plantas de proceso (fluidos, vapor, gases) Plantas de enfriamiento de agua y plantas de tratamiento de aire Process plants (fluids, gases, vapour) Cooling water plants, air plants

Nota

Las aplicaciones referenciadas solo se describen para realizar una preselección. El diseño exacto de las válvulas necesita determinarse según los parámetros de operación en relación a la respectiva hoja de datos técnicos.

Note

These application references are only dedicated to make a preselection. The exact design of the valves needs to be determined in accordance to the operating parameters in relation to the respective technical data sheet.